

AÑO ACADÉMICO: 2011

ASIGNATURA: Lengua Extranjera (Francés)

CARRERA: Ciencias de la Comunicación

Código: 089907

EQUIPO DOCENTE: Dra. María Elena Villecco (Prof. Adjunta), Prof. Cecilia Weht (Auxiliar Docente Graduado)

MATERIA ANUAL CON REGIMEN DE PROMOCION DIRECTA: 4 horas semanales

TOTAL DE HORAS DE CLASE: 120 (40 hs. teóricas, 80 hs. prácticas)

CONTENIDOS:

A) COMPETENCIAS DE LA COMUNICACIÓN COTIDIANA

1- Presentarse. Presentar a otros. Fórmulas de cortesía habituales. Identidades. Nacionalidades. Profesiones. Expresar gustos y preferencias personales. Describir personas: características físicas y psicológicas, gustos y preferencias.

2- Localización en el tiempo. Actividades de la jornada cotidiana. Solicitar/ dar la hora; los meses del año, las estaciones.

3- Localización en el espacio. Solicitar/dar información acerca de un lugar. Presentar y localizar geográficamente un lugar. Decodificar oralmente un plano escrito. Solicitar/proponer un itinerario. Expresar su opinión acerca de un lugar.

4- La comunicación telefónica. Contactar a alguien. Fijar una cita profesional. Aceptar y rechazar una cita. Solicitar/dar información por teléfono en distintas situaciones de comunicación.

5- Hablar de lo que se ha hecho. Hablar de los proyectos y expresar deseos

B) COMPETENCIAS DE LA COMUNICACIÓN PROFESIONAL

Estas competencias serán integradas en el desarrollo de los puntos del ítem A.

1- Analizar los distintos tipos de soportes mediáticos: prensa escrita, radiofónica, televisiva.

2- Comprender y presentar oralmente distintos tipos de discurso mediático oral: conferencias, testimonios, entrevistas, notas de actualidad.

EVALUACIÓN

Para **promocionar** la materia los alumnos deberán:

- Aprobar el 80% de los trabajos prácticos orales: ejercicios de comprensión y de producción, conversaciones, producción de diálogos en distintas situaciones comunicativas, ejercicios sistemáticos de aplicación lingüística.
- Reunir el 80% de asistencia a clases teórico-prácticas.
- Aprobar el 100% de las 3 (tres) pruebas parciales orales con seis (6) puntos como mínimo. Los alumnos podrán recuperar un máximo de 2 (dos) de las evaluaciones.

Para **regularizar** la materia los alumnos deberán:

- Aprobar el 75% de los trabajos prácticos orales: ejercicios de comprensión y de producción, conversaciones, producción de diálogos en distintas situaciones comunicativas, ejercicios sistemáticos de aplicación lingüística.
- Reunir el 75% de asistencia a clases teórico-prácticas.
- Aprobar el 100% de las 3 (tres) pruebas parciales orales con 4 (cuatro) puntos como mínimo. Los alumnos podrán recuperar un máximo de 2 (dos) de las evaluaciones.

El alumno que no cumpla con estos requisitos podrá rendir la asignatura en carácter de alumno libre. Para los alumnos regulares, el examen final se ajustará a los contenidos del programa desarrollados en clase. Para los alumnos libres, el examen final será conforme a todos los contenidos que figuran en este programa.

BIBLIOGRAFÍA

Selección de material didáctico de los siguientes métodos:

- BARFÉTY, M., BEAUJOIN, P. (2004): *Compréhension orale*. Niveau 1, Clé International, Paris.
- BARFÉTY, M., BEAUJOIN, P. (2004): *Expression orale*. Niveau 1, Clé International, Paris
- BÉRARD, E., CANIER, Y., LAVENNE, C. (1996): *Tempo 1*, Didier, Hatier, Paris
- BOSQUET, M., RENNES, Y. y MARTINEZ, M. (2008). *Pourquoi pas! Méthode de français pour adolescents*. Paris: Editons Maison des langues.
- BRUM DE PAULA, M., MASSMANN ELEODORO, D., DUTRA BARBOSA, V. (2001). *Bleu Blanc Rouge. Premiers Pas I. Premiers Pas II*. Laboratorio de Leitura e Redação. Universidade Federal de Santa Maria.
- CARRIZO, P., LUFUFYAN, C. (2006). *Tucumán Argentina*. Ente Tucumán Turismo. Gobierno de Tucumán. (trad. 2009 de Fabienne Nouvelot)
- GALLON, F. (2003). *Extra! 1. Méthode de Français*. Hachette. Paris
- GIRARDET, J., PÊCHEUR, J. (2002): *Campus 1*, Clé International, Paris
- HIMBER, C., RASTELLO, Ch. y GALLON, F. (2007). *Le kiosque 2. Méthode de Français et Cahier d'exercices*. Hachette. Paris
- MARTIN, C. y PASTOR, D. (2009). *Vitamine 1. Méthode de Français*. Clé Internacional. Paris
- MONNERIE-GOARIN, A., SIREJOLS, E.(1999): *Champion pour le DELF I*. Clé International. Paris
- RAUSCH, A., KOBER-KLEINER, C., MINENI, E., RAINOLDI, M. (2005). *Delf A1 Junior Scolaire*. Clé Internacional. Paris

Selección de documentos de revistas y periódicos:

Le Nouvel Observateur, Le Point, Phosphore, 20 ans, Le Monde, Le Figaro, Libération, Le Français dans le Monde, etc.

Libros:

- AGNES, J., SAVINO, J. (1988): *Comprendre avec la presse*. Retz. Paris
- ALBERT, M.-C., SOUCHON, M. (2000): *Les textes littéraires en classe de langue*, Hachette autoformation, Paris
- ALMERAS, J. (1983): *Pratique de la communication*. Larousse. Paris
- ATORRESI, A. (2000): *Los géneros periodísticos*, Colihue, Buenos Aires
- ALVAREZ, G. (1989): *Concepts linguistiques en didactiques des langues*. CIRB, Québec, Canada
- ALVAREZ, G. (1996): *Textos y discursos. Introducción a la lingüística del texto*. Universidad de Concepción, Chile
- BARNOUD, C., SIREJOLS, E. (1992): *Grammaire. Exercices niveaux débutants et intermédiaire*. Cle International, Paris
- BRONCKART, J.-P. (1996): *Activité langagière, textes et discours*. Delachaux et Niestlé, Lausanne, Suisse
- CALLAMAND, M., BOULARES, M. (1990): *Grammaire vivante du français. Exercices d'apprentissage 1, 2*. Larousse, Paris

- CARRIER, J.-L. (1989): *Initiation aux médias*. Privat, Toulouse
- CARTON, F. , coord. (2001): *Oral: variabilité et apprentissage*, Le Français dans le monde n° spécial. Cle International, Paris
- CHAMBERLAIN, A., STEELE, R. (1991): *Guide pratique de la communication*. Didier, Paris
- CHARAUDEAU, P. (1983): *Langage et discours*. Hachette Université, Paris
- CHARAUDEAU, P. (1988): *La presse. Produit. Production. Réception*. Didier Erudition, Paris
- CHARAUDEAU, P. (1997): *Le discours d'information médiatique. La construction du miroir social*. Nathan, Paris
- CICUREL, F. (1991): *Lectures interactives en langues étrangères*. Hachette, Paris
- CICUREL, F., PEDOYA, E., PORQUIER, R. (1991): *Communiquer en français. Actes de parole et pratiques de conversation*. Hatier/Didier, Paris
- DE SALINS, D. (1996): *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*. Hatier/Didier, Paris
- DE SALINS, D., SANTOMAURO, A.(1997): *Cours de grammaire française. Activités. Niveau 1 et 2*. Hatier/Didier, Paris
- HELMAN, S., BABOT, M. (1986): *Analyse pré-pédagogique des documents authentiques*. Facultad de Filosofía y Letras, UNT
- LEBRE-PEYTARD, M. (1990): *Situations d'oral*. Cle International, Paris
- MAINGUENEAU, D. (1998): *Analyser les textes de communication*. Dunod, Paris
- MAINGUENEAU, D. (1981): *Approche de l'énonciation en linguistique française*. Larousse, Paris
- MAINGUENEAU, D. (1987): *Nouvelles tendances en analyse du discours*. Larousse, Paris
- MOIRAND, S., PEYTARD, J. (1992): *Discours et enseignement du français*. Hachette, Paris
- MOIRAND, S. (1983): *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Cle International, Paris
- MOIRAND, S. (1990): *Une grammaire des textes et des dialogues*, Hachette, Paris
- SOUCHON, M. (1997): "L'importance de certains concepts bakhtiniens pour les recherches en lecture-compréhension de textes en LE", en *Langues et Cultures n° 3*. Centro de Estudios Interculturales, Fac. de Filosofía y Letras, UNT
- SOUCHON, M. (1997): "La lecture-compréhension de textes: aspects théoriques et didactiques", en *Revue de la SAPFESU n° hors- série*. Buenos Aires

Dra María Elena Villecco

Prof. Adjunta Lengua Francesa IV y V
 con extensión de funciones a
 Lengua Extranjera I- Francés (Carrera de Inglés)
 y Supervisión en
 Lengua Extranjera-Francés (Cs. de la Comunicación)

Prof. Cecilia Weht

Auxiliar Docente Graduado
 Lengua Extranjera (Francés) -
 Cs. de la Comunicación